

Pauli Diacun e la “Historia Langobardorum”

Pe scjarsece dai fats biografics sigûrs e su la fonde di sogjetivis interpretazions dai scrits di Pauli Diacun, al è stât fintremai cumò pussibil ai studiôs meti adun figuris di lui une vore diversis e dispès in contraposizion. No indi voressin zontâ un altre. Par chest o fasarin riferiment a chel pôc di sigûr che si sa e al rest che nus semearà avonde fondât.

Cul duche Gjsulf, che Alboin al veve lassât a Cividât tal moment stes che al veve traviersadis lis Alps (Avrîl 568) si jerin fermadis un grup di “fariis” langobardis, fra lis plui ilustris, a meti adun la jone militâr dal gnûf ducât. Di une di chestis nobilis fameis al nassè, no daspò ni tant prime dal 730, Pauli di Warnefrit. Lis abundantis notiziis su lis cjasis che a metevin adun di Cividât, la sigure informazion su lis vicendis di famee dal duche Pemon, che Pauli al disvele intai siei scrits, a fasin crodi che al sedi cressût, fint ae etât che al jere aromai un fantat inte citât dal Nadison e inte cente de cort ducâl. Po daspò al le ae cort di Pavie par continuâ, sot la guide dal gramatic Flavian, chê istruzion che al veve juste apont scomençade a Cividât. Al è dut câs probabil che, tal 744, cuant che Ratchis al fo elezût re dai Langobarts al vebi puartât cun lui a Pavie Pauli come conseîr. Daspò la rinunzie di Ratchis, Pauli al restà inmò ae cort di Pavie cun Astolf. In fin al compâr ancje tant che nodâr o cancelîr di Desideri. Al è evident che, come om di curie, al veve savût rindisi indispensabil inte cort di Pavie. Desideri i afidà ancje la istruzion de fie Adelperghe, pe cuâl al rifasè e al integrà inte sô “Historia Romana” il Breviari di Eutropi.

Cuant che Adelperghe si maridà cun Arichis, duche di Benevento, Pauli al le cun jê (763) e al restà in chê splendide cort fint al disastri dal ream di Desideri. Il tentatîf di riscat dai Langobarts, dacuardi cul fi di Desideri, Adelchi, al ve come organizadôrs il duche dal Friûl Rodgaut e il duche Arichis di Benevento: ae conzure a cjaparin part ancje int de parintât di Pauli Diacun, soredu so fradi di non Arichis ancje lui. Chest al fâs scrupulâ che al fos in cualchi maniere coinvolt il stes Pauli.

Sconfizût tal 776 il duche Rodgaut, il re dai Francs Carli si svindicà cun crudeltât dai Langobarts furlans: il fradi di Pauli al fo metût in pereson, i bens de famee confiscâts, la cugnade obleade a vivi domandant la caritât cun cuatri fiis di mantignî. Forsit ancje sul ritîr di Pauli inte badie di Montecassino e pesà la volontât dal re. Di sigûr nol le a ritirâsi alî dome pal desideri di profondî la sô vocazion religjose, o pal smariment tal so anim divignût des tragjediis dal so popul. Nol jere stât facil par lui passâ dal sflandôr des corts al vivi sclemdi une cele di convent. Darest cheste gnoove situazion i dave la pussibilitât, altri che di preâ, di vê ancje une vore temp a disposizion sevi par studiâ che par lavorâ.

Ma no jerin finidis culì lis vicendis di Pauli. Il distac des cjossis di ca jù nol jere tâl di rindilu indiferent ae presonie dal fradi e ae puaretât de cugnade e dai nevôts. Cussì si indreçà a re Carli, e lu fasè inte uniche maniere che e podeve otignî unrisultât concret: i mandà une supliche in metri elegjiac, che e je une des sôs cjossis miôr, contant in tiermins passionâts la estreme miserie de sô

famee. No si sa cemût che al à rispuindût il re, ma a un ciert po i mandâ a dî che lu varès vulintîr acolzût inte sô cort. In fats Carli al veve clamât ator di lui i oms plui ilustris dal timp sul cont des letaris e dal savê: Acuin, Pieri di Pise, Paulin di Cividât, Teodulf e Dungâl. Ven a dî che nol podeve ignorâ ancje la valence dal frari langobart.

Al partì par Aquisgrane tal 782. Al ve un bon acet, rivant a otignî la gracie pe int de sô famee, si viodè onorât e invidât a ricjapâ, alì di un re cussì potent e cortesan, intune cort inmò plui splendide di chê di Pavie e tra une cente di oms savints, chê vite brilant che al veve fate e amade par tancj agns. I fo daurman proponût di istruî inte lenghe greghe il corteu dal clerics, che al veve di compagnâ a Costantinopoli la fie dal re, Rotrude, destinade a maridâsi cul fi dal imperadôr di Orient.

Al restà cussì a Aquisgrane e al viazà pe France par trê agns, scambiant viers cun Alcuin, imbastint la storie dal vescovât di Metz, detant epigrafis pai tombâi di regjinis e principessis. Ma la nostalgie de sô laboriose soledât di Montecassino, che aromai e jere deventade cjase sô o, pluitost, il so anim simpri leât al destin malindât de sô int, no i permetterin di fermâsi inmò di plui. Lui al jere agrât a Carli, indi ricognosseve la gjenerositât, la grandece, il valôr: ma nol podeve dismenteâ che par man sô al jere stât butât jù e dispierdût il so popul. Al domandà il permès di tornâ tal so convent e tal 787 al jere une altre volte a Montecassino.

Al passà i ultins agns de sô esistence tal lavôr, metint jù la storie de sô int, juste apont la "Historia Langobardorum", comentant la regule di San Benedet, riassumint i tescj di Festo e Donât. Al mûrì viers il 799, juste denant che Carli al fos proclaimât imperadôr.

Pauli Diacon, o miei Pauli di Warnefrit, al à lassât diviers scrits. Dai principâi si à za vût iniment: la "Storie Romane" in undis libris, che e interprete Eutropi, zontant lis leiendis, i riferiments ae storie dal Vieri e Gnûf Testament e sis libris di materie gnove, comprendint i acjadiments tra la muart di Gjovian e la colade dal Goti; la "Storie dai Langobarts" in sis libris, fint ae muart di Liutprant; la "Vite di Gregori il Grant", o sei dal om che Pauli al à plui amirât e venerât; la "Storie dai vescui di Metz", metude jù su invît dal vescul Angilbram; la "Esposizion de regule di S. Benedet", che e je un coment di sapienze storiche e di dutrine filosofiche e leterarie; il "Florilegi di Festo" e la "Esposizion de art di Donât", che e je une gramatiche latine a caratar plui pratic che scientific. A chestis oparis a van zontâts i componiments poetics, un pocjis di leiendis o alegoriis e un biel numar di epigrafis, impuantantis sot l'aspet storic, pai sepulcris di principessis langobardis e francjis.

Soredut intai componiments metrics si mostre savint e bon di meti jù viers in classiche coretece.

(Josef Marchet – da "Friuli uomini e tempi" – test ridusût e voltât par furlan par cure de redazion di Ladins dal Friûl – Mai 2014)